

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

June 7, 2006

Contact:

Janice Huang  
IW Group, Inc.  
(310) 289-5526

Craig Tomiyoshi  
IW Group, Inc.  
(310) 289-5525

David Littlefield  
TCWF  
(818) 702-1900

Julio Marcial  
TCWF  
(818) 702-1900

**LÃNH ĐẠO NGÀNH Y TẾ NGƯỜI MỸ GỐC HOA ĐƯỢC TRAO GIẢI  
THƯỞNG ĐA DẠNG CHỨNG TỘC TRONG NGÀNH Y TẾ CỦA TCWF**

*Rolland C. Lowe, José A. A valo v  Patricia Pratt mỗi người được trao tặng  
\$25,000 cho thành tích lãnh đạo trong việc gia tăng sự đa dạng chủng tộc trong  
ngành y tế*

**Woodland Hills (CA)** — The California Wellness Foundation (Tổ Chức Sức Khỏe California - TCWF) trao Giải Thưởng Đa Dạng Chủng Tộc Trong Ngành Y Tế hàng năm cho ba nhà lãnh đạo trong ngành y tế đã mở đường cho các chương trình và chính sách nhằm gia tăng sự đa dạng chủng tộc trong ngành y tế. Những người được trao giải là Bác Sĩ Rolland C. Lowe ở San Francisco, Bác Sĩ José A. A valo ở Sacramento và Patricia Pratt ở Los Angeles.

Mỗi người sẽ được trao \$25,000 để ghi danh công trạng và thành tích của họ tại buổi lễ trao giải ở San Francisco vào ngày thứ hai, 12 tháng 6, 2006.

Trong khi dân số ở California tiếp tục gia tăng và trở nên già hơn, đồng thời cũng đa dạng hơn rất nhiều về mặt chủng tộc cho đến năm 2020, sự tồn tại của một hàng ngũ chăm sóc y tế phản ánh thành phần dân số ở California và sự hiểu biết về các sắc thái văn hóa là yếu tố quan trọng đối với khả năng cung cấp dịch vụ y tế và chất lượng chăm sóc y tế. Các dữ liệu gần đây cho thấy số lượng nhân viên y tế đang thiếu ở hầu như tất cả mọi lãnh vực của chăm sóc y tế, và số nhân viên chăm sóc y tế người thiểu số không đủ để đáp ứng nhu cầu của các thành phần dân số đa dạng ở California. Sự thiếu khả năng chăm sóc sức khỏe một cách có hiểu biết về yếu tố văn hóa là một trong những lý do dẫn đến kết quả chăm sóc y tế kém chất lượng đối với nhiều nhóm dân thiểu số.

“Những người được tặng thưởng năm nay nằm trong số những người tiên phong ở California trong việc tạo ra một hàng ngũ bác sĩ đa dạng về mặt chủng tộc, phản ánh tình trạng nhân khẩu học thực tế ở tiểu bang của chúng ta,” Gary L. Yates, chủ tịch và CEO của TCWF, phát biểu. “California đang đối mặt với sự thiếu thốn trầm trọng số lượng bác sĩ da màu, những người hiện cung cấp theo một tỷ lệ thiếu cân xứng các dịch vụ chăm sóc y tế cho người nghèo và không có bảo hiểm. Chúng ta cần phải tiếp tục công việc của những người đoạt giải năm nay để cải thiện sức khỏe cho những cộng đồng chưa được chăm sóc y tế đúng mức”.

Ba người đoạt giải năm nay đã thành lập các chương trình và cổ vũ các chính sách giúp gia tăng số lượng sinh viên ghi danh học y khoa gốc người thiểu số. Arvalo, một người đấu tranh cho quyền lợi của người gốc châu Mỹ La Tinh trong ngành y tế ở địa phương và tiểu bang, hiện là giám đốc y khoa của Sutter Independent Physicians ở Sacramento, nhưng vẫn dành thời gian để lãnh đạo các chương trình đồng đẳng để tuyển dụng và hỗ trợ bác sĩ gốc Mỹ La Tinh. Pratt, với cương vị là giám đốc về bồi dưỡng và mở rộng hàn lâm của Trường Y Khoa David Geffen thuộc University of California, Los Angeles (UCLA), là người nổi tiếng toàn quốc vì đã có sáng kiến thành lập các chương trình tuyển sinh viên y khoa từ những cộng đồng bất lợi thế và được phục vụ kém.

Giải thưởng năm nay cũng được trao cho một bác sĩ người Mỹ gốc Hoa đã cố vũ cho sự đa dạng chủng tộc trong hàng ngũ nhân viên chăm sóc y tế. Là người khởi xướng cho những thay đổi trong các chính sách của tiểu bang và quốc gia, Lowe hành nghề bác sĩ ở khu vực Chinatown ở San Francisco, cung cấp dịch vụ chăm sóc y tế chất lượng cao cho những cư dân có thu nhập thấp, và hướng dẫn các bác sĩ trẻ về tầm quan trọng của việc hành nghề bác sĩ và cố vũ cho cộng đồng của chính mình.

“Bởi vì các bác sĩ người thiểu số được kính trọng trong cộng đồng của mình vì cung cấp các dịch vụ y tế cho từng bệnh nhân, với sự hiểu biết nhạy cảm về yếu tố văn hóa, họ cần phải xây dựng trên cơ sở niềm tin này và làm việc với bệnh nhân để cùng nhau có thể trở thành những người cố vũ cho việc chăm sóc sức khỏe cho cộng đồng,” Lowe phát biểu. “Chúng tôi có địa vị cao ở Chinatown vì chúng tôi là một phần của cộng đồng này.”

Việc làm nhân ái của Lowe phản ánh lòng tận tụy nghề nghiệp của ông đối với cộng đồng của mình. Lowe giúp thành lập Hiệp Hội Chăm Sóc Y Tế Cộng Đồng Người Hoa, và hiệp hội này giúp thành lập một trung tâm giáo dục sức khỏe với văn hóa và ngôn ngữ phù hợp với người Hoa. Ở Chinese Hospital (Bệnh Viện Người Hoa), ông đã làm việc ở nhiều cương vị quan trọng, kể cả cương vị lãnh đạo ban nhân sự và chủ tịch hội đồng. Lowe tham gia trong việc thành lập Asian Pacific Islander American Health Forum (Diễn Đàn Sức Khỏe Người Mỹ Gốc Châu Á Thái Bình Dương), một đại diện có tên tuổi trên toàn quốc của cộng đồng gốc châu Á Thái Bình Dương đối với các vấn đề sức khỏe. Là chủ tịch đầu tiên người Mỹ gốc châu Á của California Medical Association (Hiệp Hội Y Tế California - CMA), ông cố vũ và giúp thành lập một bộ phận bầu cử dành cho các bác sĩ người thiểu số ở House of Delegates (Hội Đồng Đại Biểu) trong CMA. Là chủ tịch của CMA Foundation, ông đã thành lập Network of Ethnic Physician Organizations (Mạng Lưới Các Tổ Chức Bác Sĩ Người Thiểu Số).

Là người gốc San Francisco, ông tốt nghiệp trường UC Berkeley và UCSF Medical School. Ông giữ nhiều cương vị trong ban giám đốc ở nhiều tổ chức về y tế, giáo dục, cộng đồng, bao gồm Chinese Cultural Foundation (Tổ Chức Văn Hóa Người Hoa), United Way of America, CMA Foundation, và Council on Foundations (Hội Đồng Các Tổ Chức). Ông sáng

lập ra, và hiện giữ cương vị chủ tịch của Lawrence Choy Lowe Memorial Fund (Quỹ Tưởng Niệm Lawrence Choy Lowe), được đặt theo tên của cha ông. Ông có ba người con và ba người cháu nội/ngoại, và hiện sống với vợ ở khu vực East Bay.

Lowe, Arvalo và Pratt sẽ tham gia với các giám đốc, nhân viên, và người được tài trợ của TCWF tại buổi lễ trao giải ở Khách Sạn Sir Francis Drake ở San Francisco vào ngày thứ Hai, 12 tháng 6, 2006.

“Hệ thống chăm sóc sức khỏe của chúng ta có thể có nhiều thách thức lớn lao để lèo lái, và chúng ta cần các bác sĩ và nhân viên y tế có thể thực sự tạo quan hệ với bệnh nhân,” Saba Brelvi, giám đốc chương trình TCWF, phát biểu. “Chúng tôi cổ vũ những người đoạt giải lần này, những người đã dẫn đầu trong việc phát triển một hàng ngũ chăm sóc y tế đa dạng hơn về mặt chủng tộc.”

TCWF ưu tiên cho vấn đề đa dạng chủng tộc trong ngành y tế từ năm 2000. Các chương trình tài trợ nhằm vào vấn đề này thường được trao cho các tổ chức cung cấp các chương trình dẫn nhập, học bổng, các chương trình mở rộng và duy trì, thực tập, học bổng nghiên cứu sinh, và các chương trình hoàn trả tiền nợ dành cho các cộng đồng thiểu số thiểu nhân viên y tế. Các ngành nghề về y khoa, y tá, y tế cộng đồng, và những ngành y tế có liên quan khác cũng được bao gồm trong chương trình. Các tổ chức hỗ trợ phát triển vai trò lãnh đạo cho những người da màu trong ngành y tế cũng hội đủ tư cách để được tài trợ. Ngoài ra, TCWF còn tài trợ cho các tổ chức giáo dục các nhà làm luật và cổ vũ các chính sách nội bộ và cộng đồng để phát triển sự đa dạng về mặt chủng tộc trong ngành y tế.

Ghé thăm trang nhà [www.tcwf.org](http://www.tcwf.org) của TCWF để biết thêm thông tin, kể cả bộ phận tin tức (với các hình ảnh và tin tức video có thể lưu xuống máy tính cá nhân được) dành riêng cho Giải Thưởng Đa Dạng Chủng Tộc Trong Ngành Y Tế.

###

*The California Wellness Foundation là một tổ chức tư nhân và độc lập, được thành lập năm 1992 với sứ mệnh cải thiện sức khỏe người dân California bằng cách tài trợ cho các chương trình phát triển sức khỏe, giáo dục sức khỏe và phòng ngừa bệnh. Quỹ này ưu tiên tám vấn đề cho tài trợ: sự đa dạng chủng tộc trong ngành y tế, sức khỏe môi trường, sự lão hóa một cách khỏe mạnh, sức khỏe tinh thần, phòng ngừa mang thai ở tuổi thiếu niên,*

*phòng ngừa bạo lực, sức khỏe phụ nữ, và sức khỏe và làm việc. TCWF cũng hưởng ứng những vấn đề phù hợp hoặc*

*những dự án đặc biệt ở ngoài phạm vi ưu tiên tài trợ. Từ năm 1992 đến nay, TCWF đã trao 4,254 chương trình tài trợ trị giá tổng cộng hơn \$507 triệu.*

**Ghi chú dành cho phóng viên và biên tập viên:** Chữ “The” trong The California Wellness Foundation là một phần trong tên chính thức của tổ chức này. Xin đừng bỏ, hoặc không viết hoa, chữ “T”.